

FUNDACJA  
"Archiwum i Muzeum Pomorskie  
Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek"  
87-100 Toruń, ul. W. Garbary 2  
tel.: 65-22-186, e-mail: archAK@um.torun.pl  
REGON 870502736



Grzegorz Cześniak (i.v. Sarbiński)

87-820 Kława

† dr. Bogdan Ziółkowski

87-800 Włocławek

Włocławek  
TOP, M: P, AK  
† Sarbiński Witold Stanisław

M: 1177/1969 Pom.

SPIS ZAWARTOŚCI  
TECZKI

Sarbinowski Witold Stanisław

T. 100-11791 1969 Som

Wrocławsk. 103-MiS-AL

I./1. Relacja k. 12 s. 1-14

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące relatora k. 9 s. 1-10

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące relatora —

II. Materiały uzupełniające relację k. 5 s. 1-5

III./1. Materiały dotyczące rodziny relatora —

III./2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III./3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III./4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 —

III./5. Inne ...

IV. Korespondencja

1. z obrotu k. 2 s. 1-2

.....

.....

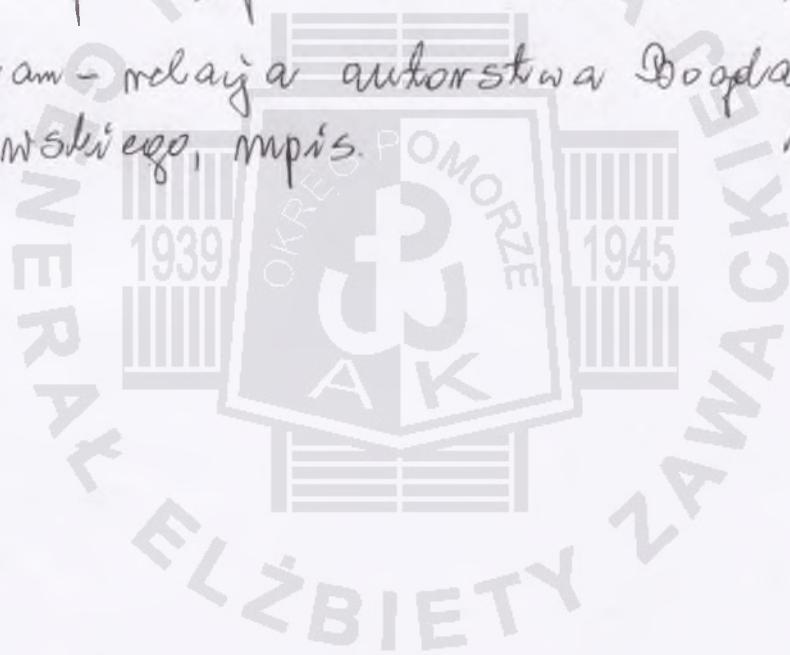
V. Nazwiskowe karty informacyjne k. 2

VI. Fotografie dwa i ikono grafii



1/1. Delaja - Sarbiniski Witold  
Stenogram

1. Delaja Gremy Cześnim (i v. Sarbiniskij)  
o działalności W. S. Sarbiniskiego spisane  
przez dr. Bogdanę Ziótkowskiego,  
kserokop., ręk. k. 8 s. 1-9
2. List Gremy Cześnim do dra  
B. Ziótkowskiego - uzupeł. relacji,  
kserokop. ręk. z 4.10.2003 k. 1 s. 10-11
3. Biogram - relacja autorstwa Bogdane  
Ziótkowskiej, mpis. k. 3 s. 12-14



Pyt do p. Dreny Giesmin

1

1 Czy poza Paris i Lilią<sup>na</sup> Dojciechowską w TOP działały inne kobiety?

2 Czy może Pani bliżej opisać wymienione w relacji osoby

Stanisław Młazierski / kto z rodziny mieszka w Nowaku / ewen-  
Zdzisław Młazierski tucznik przyniósł adres /

Mariany Chrobociński

Osimski

Henry Piotrowski

/ Takie dane jak wiek, miejsce pracy / ew. wykształcenie /, na czym polega-

ła ich działalność, co się z nimi stało /. Czy pamięta Pani może jeszcze innych członków organizacji

3 Czy może Pani bliżej opisać udział na Spółdzielni w Biesku / kto brał udział, kiedy, mniej więcej, miał miejsce, efekt ataku, jak zachowali się po nim Niemcy /

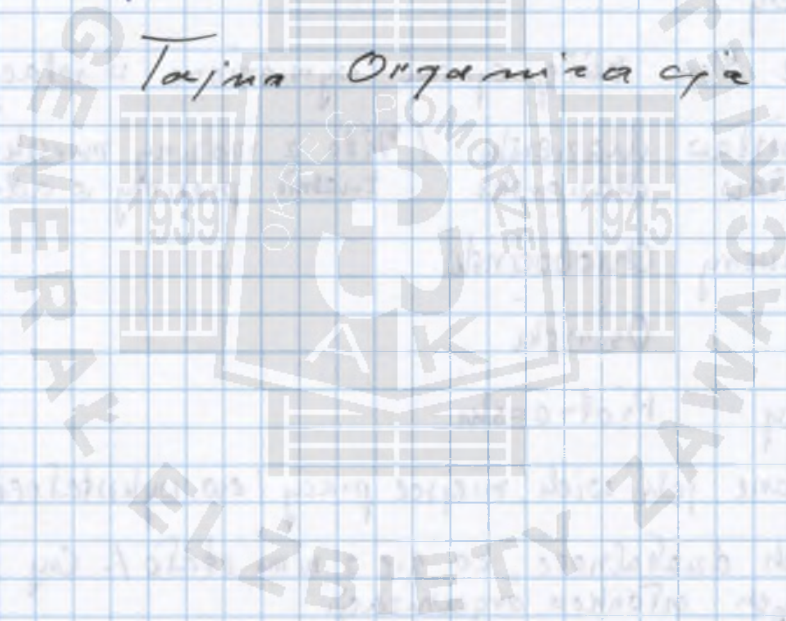


Kaniński

2

4 Czy znane jest Państwu nazwisko Ryszard Kenciocki? Czy kontaktował się z Adamem lub Witoldem? Czy brał udział w akcjach TOP?

Tajna Organizacja Polska





Relacja p. Trena Gziniem

z pierwszego męża Sarbiniński - żona Witolda  
Witold Sarbiniński TOP Kowal - MiP brat d-cy Adama

1 Regina z Malculski i Lucjan Sarbiniński mieszk. Głował.  
Mieszkał ul. H. Kottstał /w czasie wojny H. Göringstrasse/ był  
stolarzem, pracował w zakładzie stolarskim Stoyera /Volldeutsch/  
- zaliczony do spokojniejszych. Matka nie pracowała. On zmarł  
w 1958, ona w 1964r. Mielili własny dom.

2 Dzieci 3 synów i córki.

wr 1917 Zygmunt Sarbiniński - zginął w WW. II Korpus Polski

wr 1919r 16 XI Witold Sarbiniński -

1925 25 II Adam Sarbiniński -

1927 27 V Wacław Sarbiniński z m. Wymysłowska, po wojnie mieszkał  
w Warszawie.

3 Żonaci byli przed wojną i lubo = wojna. I

Zygmunt i Adam byli kawalerami

Witold poślubił Trenę Ryberską 15 II 1942r. Ślub odbył  
się w N-cu. Pani Trena prosiła wyjechać do N-c. Urodziły się  
2 dzieci:

28 06 1942r. córka Daneta Zofia Łódi - malarzka  
6 02 1944r. ~~syn~~ syn Lech Marian - mgr. inż. Socha -  
cra.

Matki znowu mieszkała z teściami w drugiej połowie domu.

4 Wszyscy kojarzyli szkołę Powozek w Głował. Witold  
skończył Szkołę Handlową w Brześciu w Włocławku - maturę 1937/8  
do Płocka uczył się dalej. Miał studia w WSM w Warszawie  
Pracował przed wojną w magistracie w Głował /parę miesięcy  
mieszkoł / Pełnił do "Strzecha". Powołany w 1939 r.  
do st. wojakowej. Wziął do siebie pod przykryciem. Wracił  
koniec X /po piątek XI - uciekli z niewoli. - kępcami z Głował -  
Pracował w N-ce /gast Artur - warsztat blaszko - hydraulicz-  
u liczył głównie kieszonki. Witold dobrze znał j. niemiecki  
do samego awansowania. Gast był w Wermarheie i ~~Witold~~ stwierdził się  
o wolnienie Witolda. Obiecywał ~~Witoldowi~~ że go przesyła  
opódkę go kępcami, że stawił się w polu słońca  
Wydebał o Witoldzie jako najlepszego opłone. Adama zatrudnił  
na prostej pracy / i lubo wiszą przed awansowaniem /  
Pyrena i męz byli przekonani o zwolnieniu, ale konfrontacja z 6A. Czek



ad 3-4

Pani Irene do Głowale spraw. s/p w 1935r. Przedtem  
rodzina mieszkała we W-wku.

Rodzice Zofia z Romaniskich Rybarska / Eugeniusz Guf  
stryjeczyn bratem synem brata Ciesłowa Rybarskiego  
/ dwadziecąt /

Pani Irene Witolda poznata, krótka przed wojną.  
Dzigi nos wyrost P. Irene ze npi w 1950r 30IX - cywilny,  
19XI 1950r. kosciany - Eugeniusz Giesmin - na dca najstarszy w. 1905r  
w Głowach mieszkał na ul. Dłopernika 18

Dwójka dzieci

Matylda - polonistka w d.o. Sreccinie w. 10 09 1954r

Maciej w. 14 03 1954r. bakan w Chodzieu.

Witold był wysportowany, posiadał dwa dyplomy i medale,  
biepaca, pływak, piłkarz.

Adam mieszkał w 1939r. pojechał do szkoły do W-wku. Był  
bardzo mądrym uczniem, ale był bardzo nerwowym. Pomagał Brygadz.  
Dokonał stralep i

P. Irene 14 09 1921 w W-wku. Sza p.o. w W-wku  
najpierw 2 potem 6 Chodzieu 1,5 roku do handlowki. Miasta Głowa  
Ryszarda - Gim. Mech. we W-wku.

Po wojnie p. Irene pracowała w GS / kasa / a  
później G. Karcz Spółdzielczej. Na emerytalną przeszła bardzo dawno  
ostatnia w 1970r. a po śmierci męża w 1975r / wenta p. m. /  
Ostatnia praca apteka w Głowach.

Do Tajnej Organizacji Polskiej należeli:

Adam ? Sankirski.  
Witold ?

ni. A. Gredo - konfrontacja / 5/2 w. / z Witoldem „On jedyny potwier-  
dził, że był u Adama, Witold przyniósł i stracha i di. rozmowy  
Wojtara z Lubieniem Puzarłkiego / narecone Aline Głowale z  
W-wku /

A. Gura - na konfrontacji powiedział o Adamie „powiech powiech”  
bo ja już wszystko powiedziałem.

A. Gredo - wrócił z obcam. Twierdził, że „bezwiednie do powiedział po  
razem.

Lubim Wojciechowski - Tjarniche w TOA

Ozimski - z Głowale



Obaj byli aresztowani 6 07 1944 r. razem Witold miał od 1 VA wódki / jeszcze pali - pakowanie do drzwi / do miejsca Witolda przyniesiono 2 porty 3 pamiątki ze wsi

Adam zjadł śniadanie, widział N-ców, ale nie mógł już wstać dom był. obrabiany. Grzechy z Lubienia / nie miał nog - proległy / był o wzięciu i jak wrócił opowiadał co mówił Adam, Witold

Rodzice wiedzieli w ten sposób matkę o działalności syna w konspiracji

Geografowie byli z W-wki. Z Kowalski p. Grewa ostrzeżył Hossowego Urządów szkiep, uciekł i kilka dni był w obozie

Arest. byli w Głogowie, Włostach, Ciemięczech, Lubieniu Śląsk.

Wojna zaczęła się w Dzierżynie i Włostach. W Głogowie wpaść w pułk z listami obojwi

Opowiadał o tym E. Rybicki. Ewaluacja obozu. Adam był. im chęć odwiedzania / influence / parli się z nim pojeździł. Dostał renty i pensji / był brat jednej pani z W-wki / Byli u niego dzień przed ewakuacją / On im mówił "ja jani we miejst, wy moie mówcie wrócić" Próbował po pościgu

Pon Markiewicz wrócił z obozu / po prostu / i on powiedział że Witold żyje "spotkali się w Flossenbunze w plecach apelowym / był wyrodzonym, przegry - bratime z papierem / Markiewicz dał mu listy. Gross Rosen Daulhen - Flossenbunze - miał ja. Dojeżdżanie Buchenwald - Flossenbunze / pr. Markiewicz /

Po miesiącu miał <sup>518</sup> spotkanię z Ostabie podczas wojny. Witold jeniec był: 22 IV - ur. Hitlera. ~~Powinno~~ został trafił do Flossenbunze. Był alarm, wyrzucił 2 przegrane - Markiewicz szukał Witolda. Nie mógł

Witold w Gross Rosen pracował w kuchni / znał trochę niemieckiego / Spisał z obozu

się od nikogo o nim dowiedzieć. Kłopot nie ma przy powiadomieniu N-cy rozstrzelał ze szponem 2 tys więźniów / w tej grupie był pr Witold - rozstrzelał z karabinem młynarzów. Markiewicz określił po "ryzy grup" u metra nople wybrał tylko zdrowi, silni, stali w drodze Niemcy do białej Dokumenty z Arolsen

15 XI 1991 - Związek Poszkodowanych we W-wku. tam są dokumenty, też oryginały.

Nr A-176.1 15 0190 Arolsen Grosse Allee 5-9 tel. 056 91 60-37. / Pismo wydat 3 07 90



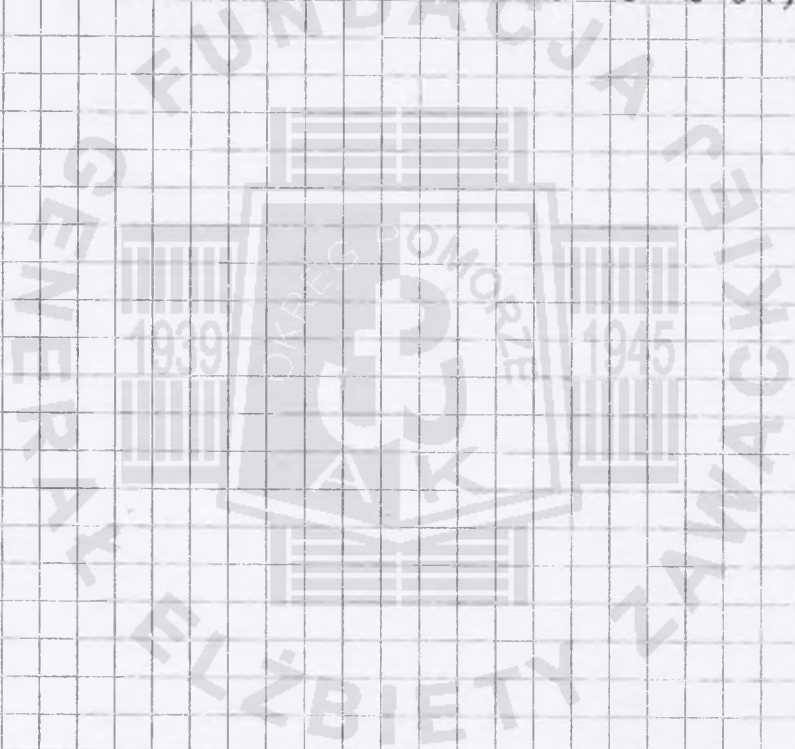
Adam był wysoki ok. 1.80 cm, szedym,

Bardzo nerwowy, ale bardzo mądry chłopak, zanęsty (ale żenił się pani Grenel bliżej Adama był staniatow dloierski, młody brat Adama)

Ejke Tadeusz Sarbinowski to była rodzina Adama i Władka. Tadeusz Sarbinowski brat.

Grupa Kresian  
Trosko Sarbinowska

Wspomnienie 6.08.2002





Relacja T. Rosini p. voto Sarbinskiej  
o organizacji

7

W kasiele zamienionym na magazynowy pole pracowali  
ludzie z okr. miedziowego bron i w chnie / Długie czi-  
byte ulogowan i teizowey / na polepie / Nikt tego nie wiecist.

Reinier maszyna do pisanie byla w coraku Witolada to  
Borecium Tys pomogt zwalnia Adoma Witolad = tolek zabrakta  
ja post aretowawet Adoma / ktory w wy wthredt to Gistow / Byt pmsy  
protokt o uradziocy / Wyniesli ja na pole - brida, Pizono na nicy  
u lotki

z fi. Group do 20-ka, na punkt kontaktowy / demy / P'2 65' pny  
torach / pny palniacy  
Bron zabrone byt na wyierzeniu Adoma, Litolada  
do oboru, zabrakta p/min. T. Piotrowski / Jemay / z Glowala hoteli  
go Georg /

- Atak u Sparkasse w Dresniu o godz 9<sup>00</sup> - pienizki dla organizacji
- Do Glowala przyjezdził ~~Frederik~~ Joman Sieredziej

W grupie z wipienie bylo upowiescizaloby pizakata do matki  
Adoma Gostynskiego aby przekazac "srodki" do sycie, pienizdka  
Pnekatata p matki.

Wisziowie / 54 / checili uicic jeli byto swifoto byto tylio.  
z N-rów. Byty jui przygotowan listem / konspir. / m.in u Gostynskieg,  
- matki - byty wytrazone / ale spadk na pnetowet / ony 2 / P'nos  
miały organizacje z Glowala ale nie z tego nie wytyb / Pawa sicho-  
myto, wycofali na w ot chwili - z mojrnyd pzet ualicyt Trene;

Adom miał pseudonim "Sep" Witolad chyba nie.  
W wipieniu na 10-ten byli stronhicy Gici P Trene widziwete rzeczy  
Adome, i w pntem pol zmierzali biciziny, 7 to byty czi w keni -  
w ropie /.

Adom z Gornedzin byt w jednej celi, Witolad nie  
widemo.

Adom w Gross Rosen byt w spitelu oborowyn gah  
wyhodnik Witolad i k ledny to byty se polepnet, zabrakta pnetowet

Liliane Wojewodzka staniomana Tgricaku TAP, Pracowala  
w skleron z obywatel na 3 Moje

Trena Rosini,  
T. voto Sarbinskiej,  
Kawał dla 6.08.2002. v



Zdradca Kazimierz Giergielewicz / według p. Frengy / u Jadwigi  
Sierpińskiej - Radomyskiej - szewc z Kowala

Do TOP należeli

z relacji

Kobiety:

Irma Starbinińska / secondo voto Czeszka /

Liliana Dojweczowska

ini Adam Credo - Lubraniec?

Osinski - z Kowala

Jenny Piotrowski - z Kowala

Wojtara z dubienia Hugauski po / miał żonę Alina Głowacka z W.ka /

Eugeniusz Rybarski - Wrocław

Stanisław Marzeński młodszy } bracia

Stanisław Marzeński - starszy }



Merenski Stefan żył lat 54 wprawy obrzu  
kone 2m 31 1 1945.

Czesław Jędrzej Merenski żył lat 68  
2m. 18 10 1991.

Zofia Rybarska żyła lat 35 2m 9 III 1937

Prace → Wacław Groszewski Adam Buranel 2 Dyle N. powty

Konimien  
Zoran Koniński  
Koniński - radia  
Koniński

Stefan Merenski

Tadeusz Nowicki

Yosif Polak

2 Serbini

1 Serbini

Doległ 1938-45

Brigada Serbini



Przepraszam, że tak długo nie dostałem  
z odpowiedziami na pisma Pana. Chciałbym mieć  
wasze na pewno więcej o informacje które są Państwu  
potrzebne. Niestety, paucze ludzka jest natura  
i nie wiele mogliśmy zrobić w tym kierunku. To  
co miałyśmy na ten temat do powiedzenia, już zostało  
powiedzone. Zdzysław Adamo Sobiniński nie posiada  
danej ani ulki - z wyjątkiem z tej rodziny. Na zdyszał  
oprac. Ryszarda Kucharskiego którego nie rozpoznaję.  
Kiedy tylko było o Ryszardzie ze po wysiedzeniu  
z jego rodziny z Kowala ma ponętą okupacji,  
zamieszkał w Krakowie w celu pracować i skąd  
w 1944 r. został aresztowany z całej grupy z tamtego  
terenu, w Krakowie podczas okupacji nie widywano  
go. Pragnę dostrzec jedynie kilka informacji  
z tego czasu pochodzących z biografii Witolda  
Sobinińskiego

1. Z nielicznego grona więźniów zostało  
wymierzonych do zbrodni po 20-tych październiku 44.  
a nie w sierpniu jak jest zapisane w biografii  
W. Sobinińskiego. Po częściowo przebywał w więzieniu  
na Interlingo a potem w Radogoszczu skąd  
został przeniesiony do ~~Radogoszcz~~ <sup>Łódź - Białostok</sup>. Tu przed  
świętami Bożego Narodzenia około 1 miesiąca  
przed spaleniem obozu w Radogoszczu.
2. Witold, Władysław Sobiniński współpracował ze Stanisława  
nem Chłanińskim a nie z obywatelami Chłanińskim



bratem w/w  
Przešlo mi, że nic więcej nie mogę dodać do  
tej sprawy

Kowal 4.10.2003.

Grzegorz Cześnik  
(siostra)



Grzegorz B. Cześnik



**Sarbiński Witold Stanisław (1919–1945)**

**członek sztabu Tajnej Organizacji Polskiej Miecza i Pługa, AK ✓**

Urodzony 16 listopada 1919 r. w Kowalu, w rodzinie Lucjana z zawodu stolarza i Reginy z d. Makulskiej. Brat Zygmunta (ur. 1917 r.), żołnierza II Korpusu Polskiego W. Andersa (zginął w kampanii włoskiej) i Adama, ps. „Błyskawica”, „Sęp” (ur. 1925 r.) założyciela i komendanta Tajnej Organizacji Polskiej (TOP).

Ukończył szkołę powszechną w Kowalu, a następnie Państwową Szkołę Handlową we Włocławku – matura 1938 r. Kilka miesięcy pracował w magistracie w Kowalu, przygotowując się jednocześnie na specjalnych kursach w Płocku do egzaminu do Wyższej Szkoły Handlowej w Warszawie. W tym okresie należał do „Strzelca” i brał udział w licznych zawodach sportowych. W 1939 r., powołany do czynnej służby wojskowej, brał udział w kampanii wrześniowej. Do niewoli dostał się 19 lub 20 września pod Żychlinem. W październiku 1939 r. uciekł z niewoli i powrócił do rodziny. Od listopada 1939 r. do lipca 1944 r. pracował w warsztacie blacharsko-hydraulicznym Artura Qusta w Kowalu jako księgowy (dobrze znał jęz. niemiecki). 15 II 1942 r. zawarł we Włocławku związek małżeński z Ireną Rybarską. Przed wojną i w okresie okupacji mieszkał w Kowalu przy ul. Kołłątaja.

W 1940 r. zakładał wraz z bratem Adamem młodzieżową organizację konspiracyjną o profilu chadecko-endeckim – Tajną Organizację Polską. Odpowiedzialny by za jej pion cywilny, prowadzenie działalności polityczno-propagandowej, m.in. redagowanie ulotek i gazetek oraz prowadzenie archiwum. W początkowym okresie działalności do stycznia 1941 r., wraz z bratem i Zdzisławem Mazierskim kolportował na terenie Kowala gazetki KZPL i KSSL – „Ogniwo” i „Piorun”. Organizował kolportaż konspiracyjnych wydawnictw na terenach powiatów włocławskiego, kolskiego i kutnowskiego – terenach działalności TOP. Jesienią 1942 r. brał udział w rozmowach scaleniowych z MiP, który reprezentował Ireneusz Sieradzki, ps. „Cezary Baryka”, „Andrzej Żwirski”. W ich wyniku TOP wszedł na zasadach autonomicznych do MiP, a wraz z jego powiatowymi strukturami, rok później do AK. Po zawarciu związku małżeńskiego, ze względu na żonę i dzieci, ograniczył swą działalność do kierowania siatką łączności konspiracyjnej, m.in.



utrzymywał stałe kontakty z Januszem Sieradzkim i Adamem Gostyńskim, ps. „Aleksander”, „Wicherek” w Brześciu Kuj. i Włocławku.

Został aresztowany wraz z A. Sarbińskim przez gestapo z Włocławka 6 VII 1944 r. w godzinach rannych w domu, w fali aresztowań, która do końca nie została wyjaśniona. W przeciwieństwie do brata, gestapo nie dysponowało dowodami przeciw niemu, a archiwum, ukryte w dzwonnicy kościoła w Kowalu, nie zostało (do dziś) odnalezione. Torturowany we włocławskim więzieniu, nie przyznał się do działalności konspiracyjnej. Jego brat Adam również zaprzeczał jego działalności w ugrupowaniu, Niemiecki pracodawca wstawił się za nim i starał o uwolnienie. Dopiero w czasie konfrontacji z Adamem Credo, który zastąpił go na stanowisku szefa propagandy, ten potwierdził, że W. Sarbiński był członkiem TOP oraz MiP oraz że brał udział w naradach kierownictwa ugrupowania.

W sierpniu 1944 r. został przesłany do więzienia na Radogoszczy w Łodzi, skąd skierowano go w końcu października lub początku listopada do obozu koncentracyjnego w Gross Rosen. W obozie, ze względu na dobrą znajomość języka niemieckiego pracował w biurze. W początkach lutego 1945 r. został ewakuowany wraz z innymi więźniami do obozu koncentracyjnego Flossenbürg (nr 48706) – komando Amsbach, stamtąd z marca do Dachau i po miesiącu ponownie do Flossenbürga. Był już skrajnie wyczerpany i chory. Żył jeszcze 22 IV 1945 r. Ostatnie dni i godziny jego życia nie są znane. Został zamordowany, bądź przed ewakuacją obozu, kiedy Niemcy rozstrzelali na wzgórzu z karabinów maszynowych ok. 2 tys. chorych i najsłabszych jeńców, bądź w czasie drogi, kiedy konwojenci dobijali osoby nie mogące wytrzymać trudów marszu. Według relacji świadków w dniu 23 kwietnia 1945 r., kiedy wojska amerykańskie oswoodziły więźniów, już nie żył.

W. Sarbiński miał dwoje dzieci: córkę Danutę Zofię (ur. 28 VI 1942 r.), nauczycielkę w Łodzi i Lechosława Kazimierza (ur. 3 II 1944 r.), mgr inż. zamieszkałego w Sochaczewie.

Źródła:

AP AK, Insp. Wł., t. osob.: Rybarski E., Sarbiński W. – relacje; APW, Starostwo Powiatowe we Włocławku 1945-1950, sygn. 115, k. 159; ASRW AGSW „O uznanie za zmarłego”, sygn. 133/48 (Sarbiński W.); IPN-AGKŚZpNP, SO-Ł, sygn. 616; Pismo Międzynarodowego Biura Poszukiwań z



Arolsen z dnia 4 listopada 1993 r.; Orzeczenie Biskupiego Sądu Duchownego we Włocławku z 30 października 1950 r. (odpisy w zbiorach autora); Cześnin I., Rybarski W., Sieradzka D. – relacje w zbiorach autora; Chrzanowski B., *Miecz i Pług*, Toruń 1997, s. 154-155; Ziółkowski B., *Stan i potrzeby badań nad dziejami konspiracji na terenie Włocławka i Kujaw wschodnich*, „Vladislavia” 2002 Nr 13 s. 15-16.

**B. Ziółkowski**





1/2. Dokumenty dotyczące reletora: Sarbiniski  
Witold Stanisław

1. Metryka urodzenia Witolda Stanisława Sarbiniskiego, Głował 18 X 1922r.,  
kserokop. oryg. k. 1 s. 1
2. Kserokopia " odpisu skróconego aktu  
małżeństwa" - z 15.02. 1942r., k. 1 s. 2
3. Postanowienie z dn. 23.02. 1949r.  
Sądu Grodzkiego we Włocławku o usunięcie  
za zmarłego Witolda Sarbiniskiego,  
kserokop. (nr zg. 153/48) k. 1 s. 3-4
4. Zeszenie Markiewicza Jany w sprawie  
domniemanej śmierci Witolda Sarbiniskiego z 1950r., kserokop. rękop. k. 2 s. 5-6
5. Opzezenie Biskupiego Sędu Duchownego  
we Włocławku z 30 X 1950r. do domnie-  
manej śmierci Witolda Sarbiniskiego,  
kserokop. oryg. k. 1 s. 7
6. Kserokopia " wyciągu aktu zejścia"  
z adnotacją o usunięciu ze zmarłego, k. 1 s. 8
7. Pismo z 4, 11. 1993r. z Arloson k. 2 s. 9-10  
- Międzynarod. Biuro Poszukiwań Czerw.  
Kłajpa wraz z dowodami, kserokop.  
oryg.



Starostwo Włocławskie  
Parafia Kowal

N<sup>o</sup> aktu 250.



# Metryka urodzenia

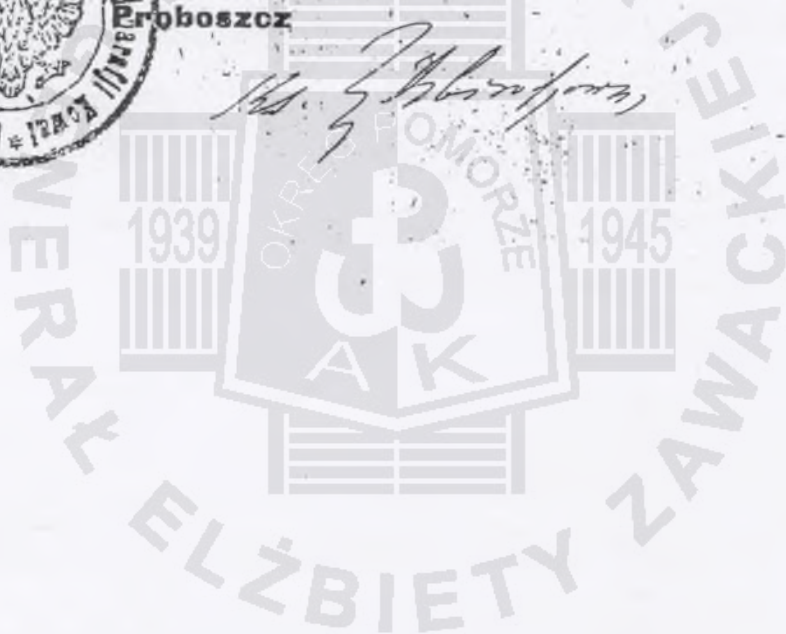
Witold Stanisław Sobieski  
syn ~~czeka~~ Lucyana żony jego Reginy  
Makulskich urodził (a) się w Kowale  
dnia 16 Listopada tyśiąc dziewięćset triciumnastego  
1919 roku.



Kowal dnia 18 Grudnia 1922 roku,

Proboszcz

*(Signature)*





szp. prz. III Kresz. 2  
Województwo w. Łódź

RZECZPOSPOLITA POLSKA

URZĄD STANU CYWILNEGO w e WŁOCŁAWKU

Województwo w. Łódź

Odpis skrócony aktu małżeństwa

I. DANE DOTYCZĄCE OSÓB ZAWIERAJĄCYCH MAŁŻEŃSTWÓ:

	Mężczyzna	Kobieta
1. Nazwisko	Sarbiński	Rybarska
2. Imię (imiona)	Witold	Irena
3. Nazwisko rodowe	Sarbiński	Rybarska
4. Data urodzenia	23 lata	20 lat
5. Miejsce urodzenia	Kowal	Włocławek

II. DANE DOTYCZĄCE DATY I MIEJSCA ZAWARCIA MAŁŻEŃSTWA:

1. Data 15 lutego tysiąc dziewięćset czterdziestego drugiego/15.2.1942/r. Miejsce WŁOCŁAWEK

III. NAZWISKO NOSZONE PO ZAWARCIU MAŁŻEŃSTWA:

- 1. Mężczyźni Sarbiński
- 2. Kobiety Sarbińska
- 3. Dzieci Sarbiński/a/

IV. DANE DOTYCZĄCE RODZICÓW:

- A. Ojciec
  - 1. Imię (imiona) Lucjan
  - 2. Nazwisko rodowe Sarbiński
- B. Matka
  - 1. Imię (imiona) Regina
  - 2. Nazwisko rodowe Makulska

- Czesław
- Rybarski
- Zofia
- Romańska

V. ADNOTACJE O USTANIU LUB O UNIEWAZNIENIU MAŁŻEŃSTWA:

Miejsce na opłate skarbową

Potwierdza się zgodność powyższego odpisu

z treścią aktu małżeństwa Nr 28/1945/St.

Włocławek

data 1994-04-25

HS

KIENOWSKI

Urzędu Stanu Cywilnego

Druk: ZP - "Spręcgomat"



POSTANOWIENIE

Dnia 23 lutego 1949 r. Sąd Grodzki we Włocławku w osobie Sędziego T. Sławińskiego na posiedzeniu niejawnym po rozpoznaniu w trybie postępowania niespornego wniosku

Ireny Sarbińskiej zam. w Kowalu

o uznanie za zmarłego Witolda Sarbińskiego na mocy art. 14 i 15 Prawa o stanie osobowym (Dz.U.R.P. poz. 223 z 1945 r.) art. XX przepisów wprowadzających prawa osobowe (Dz.U.R.P. poz. 224 z 1945 r.) i art. 1-8 Dekretu w sprawie postępowania o uznanie za zmarłego i stwierdzenie zgonu (Dz.U.R.P. poz. 226 z 1945 r.)

postanawia :

Uznać za zmarłego Witolda Sarbińskiego syna Lucjana i Reginy z Makulskich, urodzonego w Kowalu, pow. Włocławek dnia szesnastego (16) listopada tysiąc dziewięćset dwudziestego (1919) roku, ostatnio zamieszkałego w Kowalu i chwilę jego śmierci tegoż Witolda Sarbińskiego ustalić na dzień dziewiątego (9) maja tysiąc dziewięćset czterdziestego szóstego (1946) roku.

Uzasadnienie

Na podstawie zeznań świadka Jana Markiewicza ustalono co następuje: Witold Sarbiński w okresie minionej wojny przebywał w obozach niemieckich. Ostatnio przebywał w obozie we Flessenburgu w Bawarii. Był on już w bardzo złym stanie zdrowia. Dnia 20 kwietnia 1945 roku w związku ze zbliżającym się frontem - obóz ten został ewakuowany do Dachau. W czasie drogi wielu więźniów słabszych na siłach, schorowanych i starszych wiekiem nie mogło wytrzymać trudów marszu. Osoby te były dobijane przez konwojentów.

Ponieważ od tego czasu wszelki ślad po Witoldzie Sarbińskim zaginął i czynione przez wnioskodawczynię poszukiwania nie przyczyniły się do uzyskania wiadomości o jego losie, należy przypuszczać, że tenże Sarbiński nie pozostaje już przy życiu, tym więcej, że okoliczności, wśród jakich ostatnio przebywał, uzasadniają przekonanie, iż został wówczas zabity w czasie marszu ewakuacyjnego obozu.

Zarządzone ogłoszenia w "Monitorze Polskim" z dnia 12 października



1948 roku nr 83-B, nadto dokonane obwieszczenia w budynku sądowym i w lokalu Zarządu Miejskiego w Kowalu nie dały pozytywnego wyniku.

W tym stanie rzeczy zgodnie z art. 14 § 2 oraz art. 18 § 3 prawa osobowego w związku z art. XX przepisów wprowadzających to prawo - Sąd orzekł jak wyżej.



tryginalnie właściwie podpis  
zgodnie  
Kierownik Sekretariatu

*[Handwritten signature]*



Sąd Rejonowy w Włocławku  
stwierdza, że niniejsze obwieszczenie  
jest prawomocne.  
Włocławek, dnia 10 XI 1948

*[Handwritten signature]*





# Zerwanie

Pod przysięgą śmiadke charkiewicza jaime  
ram ~ Kancelu ul Kolig. Laje 6, w sprawie do  
m miananej smiesci hildde Sarsbinshkies.

W roku 1945 przebywałem w obozie  
skoncentracyjnym Flossenbürg (Bawaria)  
gdzie w styczniu był lutym opuszczam wiołda  
Sarsbinshkies, którego przyprostano w obozie Grossrossen  
w Siedy erit su dase dobru. Po pobycie około  
miesiąca - wróciłem do niego na bloku 4-ty, robot  
w systemie do Buchenwaldu skąd w końcu marcu  
wróciłem do Flossenbürga lecz już w zimowym  
wyglądzie, był już "murzimaniem" był bledny  
i walczył o chlewo, tężnił bardzo za obmian  
żona. Odrzucił. Odro z nim rozmawiałem, i ja nie  
miałem go aby mi ufradał bo wiadomości są dobre  
i relacje bliska i miśimij się trymać. On już  
miał na to rezygnat a reszte wó tracił na zorga-  
nizowanie czegoś do jałowie. 20-go kwietnia przed  
naporem wojsk amerykańskich ewakuowanis nos do  
bachala piens, dajac po garści żyta na drodze.

Me dzień przed zorganizowaniem wiołda Sarsbi-  
nshkies w stanie bezmadrzejim, chci bymias  
nie me mogach to być to już żywy trup.  
W mowem mogli wytrzymać tylko silni



moralnie i fizycznie, stajel wy sth ch  
wystrelano po obrode. Sarbinskijs - ma  
stiu nie wiodalini 23-go kwietnia gdy  
rykame nas w obrode oswozdili, a za  
to nas cholo po tovy, Sarbinskijs nie  
sfraktalim. Znajac jego ston wotnie  
okropnosci mordli po obrode tnirode  
ze Sarbinski zginol w erani marcu

Kapel 2. 4. 1950 r. Chrobini





2354

Oświadczenie  
Biskupiego Sądu Duchownego we Wrocławiu.

Biskupi Sąd Duch. we Wrocławiu reprezentowany przez Głównego Ks. dr.  
Władysława Szafraniekiego i Melaniosa K. Pogorzałą  
rozpatrzył na posiedzeniu d. 30.X.1950r. w siedzibie Sądu sprawę  
o domni. śmierć Witolda Sarbinskiego z małżonką  
Reginy Sarbinskiej

z domu z parafii K o n a 1.

Stwierdzenia

Biskupi Sąd Duch. we Wrocławiu po zapoznaniu się z aktami sprawy  
odnośnie śmierci Witolda Sarbinskiego stwierdza następująco:

1. fakt, iż zaginiony Sarbinski był aresztowany przez Niemców  
i wywieziony do obozu,
2. fakt, iż zaginiony był człowiekiem religijnym i przywiązany  
do domu rodzinnego,
3. fakt, iż według zaprzysiężonych świadków nieregularnego  
Jana Markiewicza zaginiony był w obozie w stanie bezradziej-  
nym/żywy trup/i taki człowiek nie mógł wytrzymać marszu ...  
i dlatego świadek jest przekonany, że zaginiony Sarbinski w  
czasie przemarszu z stał debity głaz w rowie.....
4. fakt, że i matka zaginionego jest przekonana o jego "śmierci"

Podsumowanie

once, że domni. śmierć Sarbinskiego Witolda została z powodów  
doświadczenia, przekonania świadków i doświadczenia przy  
zyciu i ona może być zawsze i przez wolnego człowieka.

Wrocław d. 30.X.1950r.

*Włodzisław Giejsz*

*Włodzisław Giejsz*



Ala słoń wkrępa spacer.

POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA

Województwo Bydgoskie  
Powiat Miechowski

WYCIĄG AKTU ZEJŚCIA

URZĄD STANU CYWILNEGO

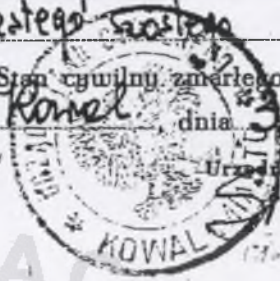
Kowal - miasto

Nr. 19/1944

Wbiano na podstawie  
prawnomocnego postanowienia  
Sądu Grodzkiego w Hielach  
z dnia 23.8.1944r. Nr.  
29.133/48 o uznaniu za  
zmarłego i o zbieżności  
z 29.01.1946r.

Zaświadczam, że Sarłinski Witold w. 16. XI. 1919 r.  
zmarł w dniu dziewiątego maja  
tysiąc dziewięćset czterdziestego roku 9.5. 1946 roku

w Kowal Stan cywilny zmarłego marca dnia 1960 r.



Urządnik Stanu Cywilnego  
Jan Polowicz  
Stefan

Wzór M-14 - CWD - W-wa, Świerczewskiego 66, zam. 26645/4/111  
Ł. D. Dzielowa - z. 787 - 50.000 szt. pap. piśm. VII kl., 60 g. A1/94







SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES  
INTERNATIONAL TRACING SERVICE  
INTERNATIONALER SUCHDIENST

Arolsen, den 4. November 1993  
Schm

Frau  
Irena Cześnin  
ul. Jagielly 25  
  
PL-87-820 Kowal

Unser Zeichen  
(bitte angeben)  
T/D - 94 301

Ihr Schreiben vom  
26. April 1990

Betrifft: Ihren Antrag nach Ihrem ersten Ehemann, Herrn Witold SARBINSKI,  
geboren am 16.11.1919 in Kowal

Bezug: Unser Schreiben vom 22. Dezember 1992

Sehr geehrte Frau Cześnin!

In Beantwortung Ihrer obigen Anfrage teilen wir Ihnen mit, daß wir anhand Ihrer Ausführungen eine Überprüfung des hier vorhandenen Dokumentenmaterials durchgeführt haben.

Als Ergebnis dieser Ermittlungen erhalten Sie in der Anlage einen Dokumenten-Auszug, in welchem sämtliche hier vorhandenen Angaben über die Inhaftierung Ihres ersten Ehemannes enthalten sind.

Über das weitere Schicksal nach dem 7. April 1945 ist uns nichts bekannt.

Wir verbleiben

mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

L. Jäger  
für die Archive

Anlage: 1





SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES  
INTERNATIONAL TRACING SERVICE  
INTERNATIONALER SUCHDIENST

Notre Réf  
Our Ref T/D - 94 301  
Unser Az

Votre Réf  
Your Ref ---  
Ihr Az

Arolsen den 4. November 1993

EXTRAIT DE DOCUMENTS

Il est certifié par la présente que les indications suivantes sont conformes à celles des documents originaux en possession du Service International de Recherches et ne peuvent en aucun cas être modifiées par celui-ci

EXCERPT FROM DOCUMENTS

It is hereby certified that the following indications are cited exactly as they are found in the documents in the possession of the International Tracing Service. It is not permitted for the International Tracing Service to change original entries.

DOKUMENTEN-AUSZUG

Es wird hiermit bestätigt, daß die folgenden Angaben den Unterlagen des Internationalen Suchdienstes originalgetreu entnommen sind. Der Internationale Suchdienst ist nicht berechtigt, Originaleintragungen zu ändern.

Nom Name Name	SARBINSKI -/-	Prenoms First names Vornamen	Witold -/-	Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	polnisch -/-
Date de naissance Date of birth Geburtsdatum	16.11.1919 -/-	Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Kowal -/-	Religion Religion Religion	nicht angeführt -/-
Noms des parents Parents names Namen der Eltern	nicht angeführt -/-			Profession Profession Beruf	nicht angeführt -/-
Dernière adresse connue Last known residence Zuletzt bekannter Wohnsitz	nicht angeführt -/-			Etat civil Marital status Familienstand	nicht angeführt -/-
Arrêté le Arrested on Verhaftet am	nicht angeführt -/-	in in	nicht angeführt -/-	par by durch	nicht angeführt -/-
Emprisonné Confinad Eingeliefert	in Konzentrationslager Flossenbürg -/-			No de detenu Prisoner's No Häftlingsnummer	48706 -/-
Le On Am	13. Februar 1945 -/-	venant de coming from von	Konzentrationslager Gross Rosen -/-	par by durch	nicht angeführt -/-
Catégorie Category Kategorie	nicht angeführt -/-				
Transféré Transferred Überstellt	zum Konzentrationslager Flossenbürg/Kommando Ansbach (Datum nicht angeführt); rücküberstellt am 7. April 1945 zum Konzentrationslager Flossenbürg (Hauptlager).				
Indications complémentaires Further indications Weitere Angaben	keine -/-				

Remarques du SIR  
Remarks of the ITS  
Bemerkungen des ITS  
keine -/-

*G. Birke*  
G. Birke  
für die Archive

*L. Jäger*  
L. Jäger  
für die Archive



11. Materiały uzupełniające relacje:

1. Ziółkowski B., biogram „Sarbiniński Witold Stanisław”, [w:] Słow. biograficzny konspiracji pomorskiej 1939-1945, Toruń 1994, z. 6, s. 136-137, kserokop. k. 2 s. 1-2
2. Ziółkowski B., biogram „Sarbiniński Witold Stanisław”, Słow. biograficzny Słowale..., Włocławek - Słowal 2006, s. 202-204, kserokop. k. 3 s. 3-5







**Sarbiński Witold Stanisław** (1919–1945),<sup>1</sup>  
członek sztabu Tajnej Organizacji Polskiej  
(TOP), Zjednoczonych Organizacji Ruchu  
„Miecz i Pług” („MiP”), AK.

Urodzony 16 XI 1919 w Kowalu, syn stolara  
Lucjana i Reginy z d. Makulskiej, brat Ada-  
ma ps. „Błyskawica”, „Sęp” (ur. 1925) założy-  
ciela i kmdt. TOP. Po ukończeniu szkoły po-  
wszechnej w Kowalu w 1938 uzyskał maturę  
w Państwowej Szkole Handlowej we Włocławku.  
Kilka miesięcy pracował w magistracie,  
przygotowując się jednocześnie na kursach  
w Płocku do egzaminu na Wyższą Szkołę Han-  
dlową w Warszawie. W tym okresie należał do  
„Strzelca”, biorąc udział w licznych zawodach  
sportowych. Przed wojną i podczas okupacji

mieszkał w Kowalu przy ul. Kołtątaja.

W 1939 powołany do czynnej służby wojskowej, brał udział w kampanii  
wrześniowej. Dnia 19 lub 20 IX 1939 pod Żychlinem dostał się do niewoli, skąd  
w październiku zbiegł do rodziny. Od listopada 1939 do lipca 1944 pracował  
jako księgowy (znał dobrze j. niemiecki) w warsztacie blacharsko-hydraulicz-  
nym Artura Qusta w Kowalu. W 1940, razem z bratem Adamem Sarbińskim,  
utworzył młodzieżową organizację konspiracyjną o profilu chadecko-endeckim  
pn. Tajna Organizacja Polska (TOP). Odpowiedzialny był za pion cywilny. Pro-  
wadził też archiwum TOP i działalność polityczno-propagandową. Do stycznia  
1941 z A. Sarbińskim, Zdzisławem Mazierskim m.in. kolportował gazetki pt.  
„Ogniwo”, „Piorun”, wydawane przez KZPL i KSSL we Włocławku. Kolportaż  
obejmował tereny działania TOP, a więc powiaty: włocławski, kolski, kutnow-  
ski. Jesienią 1942 brał udział w rozmowach scaleniowych z „MiP”, reprezen-  
towanym przez Ireneusza Sieradzkiego ps. „Cezary Baryka”, „Andrzej Żwirski”.  
W ich wyniku TOP, na zasadach autonomii, wszedł do „MiP” wraz z tereno-  
wymi strukturami, a w 1944 do AK. Ze względu na rodzinę od lutego 1942  
ograniczył działalność do kierowania siatką łączności konspiracyjnej, utrzymu-  
jąc stałe kontakty z Januszem Sieradzkim, Adamem Gostyńskim ps. „Aleksan-  
der”, „Wicherek” w Brześciu Kuj. i Włocławku. Został aresztowany 6 VII 1944  
przez gestapo z Włocławka we własnym domu. Gestapo nie dysponowało prze-  
ciw niemu dowodami (archiwum ukryte w dzwonnicy kościoła w Kowalu nie  
zostało odnalezione do dziś). Torturowany we włocławskim więzieniu, nie przy-  
znał się do działalności konspiracyjnej. Zaprzeczył jej też aresztowany A. Sar-  
biński. O jego uwolnienie starał się niemiecki pracodawca. Podczas konfrontacji  
Adam Credo, zastępujący W.S. na stanowisku szefa propagandy, potwierdził  
przynależność W.S. do TOP oraz „MiP” i udział w naradach organizacji.  
W październiku 1944 został przesłany do więzienia na Radogoszczy w Łodzi,  
a stamtąd w listopadzie–grudniu tr. do obozu koncentracyjnego w Gross-Rosen.

136

*Słow. biograficzny konspiracji pomorskiej  
1939-1945, Tom 2004, 2.6*



2

Tu ze względu na dobrą znajomość j. niemieckiego pracował w biurze. Z początkiem lutego 1945, wraz z innymi więźniami, został ewakuowany do obozu koncentracyjnego Flossenbürg – kommando Amsbach (nr oboz. 48706), a stamtąd w marcu do Dachau i po miesiącu ponownie wrócił do Flossenbürga. Nie są znane okoliczności śmierci W.S. Żył jeszcze 22 IV 1945. Został zamordowany bądź przed ewakuacją obozu, bądź w czasie drogi, kiedy konwojenci dobijali więźniów, nie mogących wytrzymać trudów marszu. Według relacji świadków już nie żył, kiedy wojska amerykańskie wyzwoliły obóz 23 IV 1945.

Dnia 15 II 1942 zawarł we Włocławku związek małżeński z Ireną. Miał córkę Danutę Zofię (1942) nauczycielka w Łodzi, syna Kazimierza (1944) mgr inż. w Sochaczewie.

Sarbiński Zygmunt (1917 – brat), żołnierz II Korpusu Polskiego gen. Władysława Andersa zginął w kampanii włoskiej.

AGKŚZpNP-IPN, SO-Ł, sygn. 616; APAK, T.: Rybarski E., Sarbiński W.; APWł., Starostwo Powiatowe we Włocławku 1945–1950, sygn. 115, k. 159; ASRWł. ASW-G sygn. 133/48 (Sarbiński W.); Orzeczenie Biskupiego Sądu Duchownego we Włocławku z 30 X 1950 (w zbiorach autora); Relacje: Cześnin T., Rybarski W., Sieradzka D. (w zbiorach autora); Chrzanoński B., *Miecz i Ptug...*, s. 154–155; Ziółkowski B., *Stan i potrzeby badań nad dziejami konspiracji na terenie Włocławka i Kujaw wschodnich*, Vladislavia, Włocławek 2002, nr 13, s. 15–16.

*Bogdan Ziółkowski*



SARBIŃSKI WITOLD STANISŁAW  
(1919–1945)

członek sztabu Tajnej Organizacji Polskiej,  
Zjednoczonych Organizacji Ruchu „Miecz  
i Plug”, AK.

Urodził się 16 XI 1919 r. w Kowalu, w rodzinie  
Lucjana, z zawodu stolarza i Reginy z d. Ma-  
kulskiej. Był bratem Adama, ps.: „Błyskawica”,  
„Sęp”, założyciela i komendanta TOP.



*Kopie*  
ŹRÓDKO: Słownik biograficzny<sup>Kopie</sup>, pod red. Z. J. Zosady,  
D. Ziółkowskiego, Hucisko-Kanał 2006, s. 202-204.





W.S. Sarbiński ukończył szkołę powszechną w Kowalu, a następnie Państwową Szkołę Handlową we Włocławku. Świadectwo maturalne otrzymał w 1938 r. Kilka miesięcy pracował w magistracie w Kowalu, przygotowując się jednocześnie na specjalnych kursach w Płocku do egzaminu, by podjąć studia w Wyższej Szkole Handlowej w Warszawie. W tym okresie należał do „Strzelca” i brał udział w licznych zawodach sportowych, osiągając doskonałe wyniki, m.in. w lekkoatletyce i pływaniu. Działał również w OSP Kowal, pełniąc w ostatnim przedwojennym zarządzie funkcję sekretarza.

W 1939 r., został powołany do czynnej służby wojskowej i brał udział w kampanii wrześniowej. Do niewoli dostał się 19 lub 20 września pod Żychlinem (k. Kutnia). W październiku 1939 r. uciekł z niewoli i powrócił do rodziny. Od listopada 1939 r. do lipca 1944 r. pracował w warsztacie blacharsko-hydraulicznym Artura Qusta w Kowalu jako księgowy (dobrze znał jęz. niemiecki). Na jego prośbę Qust zatrudnił w warsztacie również A. Sarbińskiego. Przed wojną i w okresie okupacji mieszkał w Kowalu przy ul. Kołłątaja (okupacyjna H. Goringstrasse).

W 1940 r. założył wraz z bratem Adamem i alumnem WSD Stanisławem Mazierskim młodzieżową organizację konspiracyjną o profilu chadecko-endeckim — Tajną Organizację Polską (TOP). Odpowiedzialny by za jej pionierstwo cywilny, prowadzenie działalności polityczno-propagandowej, m.in. redagowanie ulotek i gazetek oraz prowadzenie archiwum. W początkowym okresie działalności do stycznia 1941 r. wraz z bratem i Zdzisławem Mazierskim kolportował na terenie Kowala gazetki KZPL i KSSL „Ogniwo” i „Piorun”. Organizował kolportaż konspiracyjnych wydawnictw na terenach działalności TOP w pow. włocławskim, kolskim i kutnowskim. Jesienią 1942 r. brał udział w rozmowach scaleniowych z „MiP”. W ich wyniku został członkiem „MiP”, a wraz z jego powiato-

wymi strukturami w 1944 r., żołnierzem AK. Po zawarciu związku małżeńskiego, ze względu na żonę i dzieci, ograniczył swą działalność do kierowania siatką łączności konspiracyjnej, m.in. utrzymywał stałe kontakty z Januszem Sieradzkim w Brześciu Kuj. oraz Adamem Gostyńskim, ps.: „Aleksander”, „Wicherek”, Eugeniuszem Rybarskim, ps.: „Grzmot”, „Orlik” i Tadeuszem Sarbińskim we Włocławku.

W.S. Sarbiński został aresztowany wraz z A. Sarbińskim przez gestapo z Włocławka 6 VII 1944 r. w godzinach rannych, w domu, w fali aresztowań, która do końca nie została wyjaśniona. Gestapo nie dysponowało dowodami przeciwko niemu, a archiwum, ukryte w kościele w Kowalu, nie zostało (do dziś) odnalezione. Po jego aresztowaniu żona Irena wraz z łączniczką Lilianną Wojciechowską przewiozły dokumenty do Włocławka na punkt kontaktowy przy ul. Rolniczej, a broń z mieszkania zabrał inny członek organizacji, Jerzy Piotrowski, ps. „Georg”. W.S. Sarbiński torturowany we włocławskim więzieniu, nie przyznał się do działalności konspiracyjnej. Jego brat Adam również zaprzeczał jego działalności w ugrupowaniu, a niemiecki pracodawca wstawił się za nim i starał o uwolnienie. Dopiero w czasie konfrontacji z Adamem Credo, ps. „Stary”, który zastąpił go na stanowisku szefa propagandy, ten potwierdził, że W.S. Sarbiński był członkiem TOP oraz „MiP” oraz że brał udział w naradach kierownictwa ugrupowania. Był również konfrontowany z innymi konspiratorami aresztowanymi 15 VIII 1944 r. i na początku września tr.

Planowane przez pozostałych na wolności konspiratorów odbicie aresztowanych z więzienia we Włocławku nie doszło do skutku. (Były już przygotowane skrytki dla nich po ewentualnym odbiciu, w których miano ich ukryć przez 1–2 dni przed przerzutem poza powiat).

W październiku 1944 r. został przesłany do więzienia gestapo przy ul. Robert Koch str. (ob. S. Sterlinga) w Łodzi, a następnie 11 listopada osadzony na Radogoszczy, skąd skierowano go w końcu listopada do obozu koncentracyjnego w Gross-Rosen (nr obozowy 87224). W obozie, ze względu na dobrą znajomość języka niemieckiego, pracował w biurze. W początkach lutego 1945 r. został ewakuowany wraz



z innymi więźniami w tzw. marszu śmierci do obozu koncentracyjnego Flossenbürga (nr obozowy 48706) komando Amsbach, stamtąd w marcu do Dachau i po miesiącu ponownie do Flossenbürga. W tym obozie spotkał się z Janem Markiewiczem. Był już skrajnie wyczerpany i chory. Bardzo tęsknił za domem, żoną i dziećmi, ale nie wierzył już, że dożyje wyzwolenia.

W.S. Sarbiński żył jeszcze 22 IV 1945 r. Ostatnie dni i godziny jego życia nie są znane. Został zamordowany, bądź przed ewakuacją obozu, kiedy Niemcy rozstrzelali na wzgórzach z karabinów maszynowych ok. 2 tys. chorych i najłabszych jeńców, bądź w czasie drogi, kiedy konwojenci dobijali osoby niemogące wytrzymać trudów marszu. Według relacji świadków w dniu 23 IV 1945 r., kiedy wojska amerykańskie oswobodziły więźniów, już nie żył.

15 II 1942 r. zawarł we Włocławku związek małżeński z Ireną Rybarską (po drugim mężu Cześnin). Mieli dwoje dzieci: córkę Danutę Zofię (ur. 28 VI 1942), nauczycielkę w Łodzi i Lechosława Kazimierza (ur. 3 II 1944), mgr inż. zamieszkałego w Sochaczewie.

FAiPAKoWSP, Insp. Wł., t. osob.: Rybarski E., Sarbiński W.; APW, SPW 1945–1950, sygn. 115, k. 159; ASRW AGSW „O uznanie za zmarłego”, sygn. 133/48 (Sarbiński W.); IPN-AGKŚZpNP, SO-Ł., sygn. 616; IPN-Delegatura Bydgoszcz, sygn. IPN BY 069/285, t. I, k. 226; Muzeum Tradycji Niepodległościowych w Łodzi, Księga ewidencji łaźni więzienia radogoskiego, sygn. A-4565, k. 143; Pismo Międzynarodowego Biura Poszukiwań z Arolsen z dnia 4 listopada 1993 r.; Orzeczenie Biskupiego Sądu Duchownego we Włocławku z 30 października 1950 r. (odpisy w zbiorach autora); MOSP Kowal — archiwum, bez sygn., dokumenty z lat 1945–1964: Kwestionariusz dotyczący rejestracji szkód wojennych z 26 VII 1945, spisany przez W. Czapskiego i W. Jałoszyńskiego; Cześnin I., Rybarski W., Sarbiński W.J., Sieradzka D. — relacje (w zbiorach autora); — Chrzanowski B., „Miecz i Plug” (Zjednoczone Organizacje Ruchu „Miecz i Plug”) na Pomorzu w latach okupacji niemieckiej, Toruń 1997, s. 154–155; Zasada Z.J., Straż, s. 94; Ziółkowski B., „Miecz i Plug” — Zjednoczone Organizacje Ruchu „Miecz i Plug” we włocławskim, „Zeszyty Naukowe WSHE”, 2005, t. XVII, s. 181, 187–188; tenże, Sarbiński Witold Stanisław, [w:] SBKP, cz. 6, s. 136–137; — Fot. W.S. Sarbińskiego z archiw. autora.

Bogdan Ziółkowski



<sup>IV</sup>/1. Korespondencja obozowa W. S.  
Sarbinowskiego:

1. List do Regimy Sarbinowskiej z  
18. 12. 1944 z obozu kome. Gross-Loew,  
kserokop. oryg. m. k. p.

h. 2 s. 1-2





Konzentrationslager  
Fross-Rosen (Schlesien)  
für Frauen

⑧

87224 Bild

Meine genaue Anschrift: *Warkuski Wiatra*  
Gubdittin



Frau

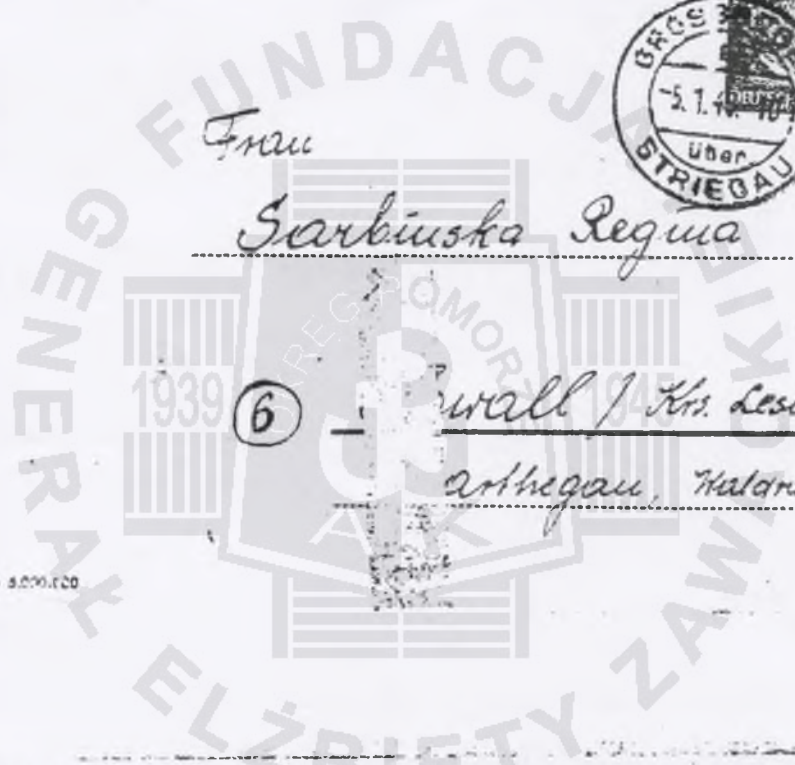
*Sarkiuska Regina*

⑥

*Wall / Krs. Leslau*

*Arhegau, Waldenstr. 63*

11/28 4 45 8.000.000



**Auszug aus dem Briefe**  
 Sehr Dillig bei im Monat 2 Briefe oder 3 Briefungen und ablesen. Eingehende Briefe dürfen nicht mehr in  
 1 Felle 4 12 Seiten enthalten und müssen übermäßig und lesbar sein. Gebildungen sind nur durch Dolmetschung zu  
 1/2, denn Absicht zur Vor-, Sunama, Gebirgs, Edgammern trägt, jedoch keinerlei Mitteilungen. Gelb, Grün und  
 Silbermalen in Briefen sind verboten. Die Anzahl der Briefungen, die den gefällten Anforderungen nicht entsprechen,  
 wird vernichtet. Unberichtigte, schlecht lesbare, sowie aus versichert im Lager kann alles gestrichelt werden. Rationalisierte  
 Briefe Setzungen sind zugelassen, müssen aber dem BSK selbst im Konstruktionslager bestellt werden. Lebensmittelpa-  
 kete in jeder Zeit und in jeder Menge zugelassen sind.

**Der Lagerkommandant**

18.12.44

Meine Lieben! Ich befinde mich im Kauz Lager, Groß-Possen  
 in Schlesien, bin ganz gesund und fühle mich gut. Ich  
 darf jedem Monat zwei Briefe senden und auch empfangen.  
 Du darfst mir unbegrenzt Pakete schicken, so oft Du willst  
 mit Lebensmittel aller Art, Tabak, Zigaretten, Süßwaren  
 Schicke mir auch 1 Unterhose, Hemd, sochen Faselwischer  
 und die gelbe Halbschuh, Alkohol und Jod sind streng  
 untersagt. Die Pakete schicke unter Adresse:  
 Häftling Sch. P. Nr. 87224, Jarbowski Wald, Arbeitslager  
 Breslau 7, Breslau 6, Grundstr. 12, Postfach 12. Die  
 siehe Absender. Ich erwarte schnell Nachricht von euch  
 ob alle gesund seid und wie es zu Hause ist. Ich sende  
 euch die herzlichste Weihnachts- und Neujahrswünsche.  
 Ich grüße und küsse euch mehrmals, sowie übermunde  
 die Grüße von alle Bekannten und der ganze Familie.  
 Pache die Pakete gut, in einem Karton ein. Solb



T:U-1177/1969 Pom.

Wrocław

Sarbinowski Witold

v. 1939.arty informacyjne  
k. 2

+ Sarbiniski Witold

Witolda<sup>1</sup>  
web  
TOP-8iP

zob. J. os. M: 1357/2221 Pom.  
Sarbiniski Tadeusz  
- Mmp. Witolda web

Witolda



Sarbinowski Witold Stanisław Włodawski  
503-813 2  
-A2

zob. Ziółkowski B., Polska Podziemia  
na R. Głuchawach..., Toruń 2008,  
s. 555, 566, 554, 562, 565.

hł. 1/15

Sarbiński Witold

